

it himself: the separation would cause him physical pain ("I would roar like a panther wounded in its heart"). It is a source of spiritual health and balance ("it turns the anger in our hearts into a struggle..."); it stops him from committing suicide ("not to put a bullet into my temple"). In Vaptsarov's poetry there is an opposition of anger and faith and an emotional triad of anger, struggle and faith, which is an analogue of the main triad in his poetic world: social hell, sacrifice and dream future. But to him these are mainly concepts of life, existential categories, related to life and above all to man.

Boyan Nichev

From: *Vaptsarov and Our Poetic  
Dialogue with the World*, 1989  
(Abridged)